ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1858/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιουλίου 1993

περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς αντισταθμιστικής ενίσχυσης για την απώλεια εσόδων από την εμπορία στον τομέα της μπανάνας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1993 για την κοινή οργανώση αγοράς στον τομέα της μπανάνας [1], και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφοι 4 και 8 και τα άρθρα 14 και 30,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Φεβρουαρίου 1992 για τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής [2],

Εκτιμώντας:

ότι προκειμένου να διασφαλιστεί η διατήρηση της κοινοτικής παραγωγής και για να μην τεθούν οι παραγωγοί σε κατάσταση λιγότερο ευνοϊκή από εκείνη που επικρατεί σήμερα, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 προβλέπει τη χορήγηση αντισταθμιστικής ενίσχυσης προς κάλυψη της ενδεχόμενης απώλειας εισοδημάτων λόγω εφαρμογής του νέου συστήματος·

ότι οι μπανάνες για τις οποίες ενδέχεται να χορηγηθεί αντισταθμιστική ενίσχυση πρέπει να ανταποκρίνονται στους κοινοτικούς ποιοτικούς κανόνες· ότι, ωστόσο, μέχρι να τεθούν σε εφαρμογή οι κανόνες αυτοί, πρέπει να προβλεφθεί για τις μπανάνες αυτές η ταξινόμηση, η συσκευασία και η έξοδός τους από το χώρο συσκευασίας προκειμένου να πωληθούν·

ότι, για τον προσδιορισμό των κατ' αποκοπή εσόδων αναφοράς, πρέπει να ληφθούν υπόψη τα στοιχεία που αφορούν το έτος 1991· ότι τα έσοδα αυτά πρέπει να υπολογιστούν για το στάδιο έξοδος από το χώρο συσκευασίας και πρέπει να αντιστοιχούν στη μέση τιμή των μπανανών που παράγονται στις αντιπροσωπευτικότερες περιοχές της Κοινότητας κατά το στάδιο εκφόρτωσής τους στον πρώτο λιμένα της υπόλοιπης Κοινότητας, μειωμένα κατά μέσο κόστος μεταφοράς και παράδοης fob·

ότι τα μέσα έσοδα παραγωγής πρέπει να υπολογίζονται κάθε έτος για το ίδιο στάδιο έξοδος από το χώρο συσκευασίας βάσει των δεδομένων που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη·

ότι πρέπει να προσδιορισθεί ο μηχανισμός μείωσης, ανά περιφέρεια και ανά παραγωγό, των διατιθέμενων σε εμπορία μπανανών για τις οποίες έχει χορηγηθεί ενίσχυση, σε περίπτωση που οι ποσότητες που αναφέρονται στις αιτήσεις υπερβαίνουν τις ποσότητες που καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93· ότι ο μηχανισμός αυτός πρέπει να καθιστά δυνατή την αντιστάθμιση μεταξύ των διαφόρων περιφερειών παραγωγής μέχρι του ορίου του συνολικού όγκου που έχει αποφασιστεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 και να λειτουργεί κατ' αναλογία των διατιθέμενων σε εμπορία ποσοτήτων όσον αφορά τις περιφέρειες παραγωγής καθώς και τους μεμονωμένους παραγωγούς·

ότι είναι σκόπιμο να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες σχετικά με την υποβολή των αιτήσεων και την καταβολή της αντισταθμιστικής ενίσχυσης· ότι, δεδομένου ότι η αντισταθμιστική ενίσχυση για συγκεκριμένο έτος δεν μπορεί να προσδιοριστεί και να καταβληθεί παρά μόνο στην αρχή του επόμενου έτους, κρίνεται αναγκαίο να χορηγηθούν προκαταβολές ώστε να διατηρηθεί η κανονική διάθεση των κοινοτικών προϊόντων και να επιτευχθεί ο στόχος του μέτρου· ότι οι προκαταβολές αυτές πρέπει, ωστόσο, αν καταβάλλονται εφόσον έχει συσταθεί εγγύηση προς κάλυψη του ενδεχόμενου η οριστική ενίσχυση να είναι κατώτερη από το σύνολο των καταβληθεισών προκαταβολών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 ορίζει ότι η αντισταθμιστική ενίσχυση χορηγείται σε παραγωγούς μέλη αναγνωρισμένης οργανώσεως παραγωγών κατά την έννοια του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού· ότι μέχρι να συσταθούν οι οργανισμοί αυτοί και να αναγνωρισθούν, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι οι αιτήσεις ενίσχυσης μπορούν να υποβληθούν από μεμονωμένους παραγωγούς·

ότι ο οικονομικός στόχος της ενισχύσεως επιτυγχάνεται κατά την εμπορία των μπανανών· ότι, εντούτοις, για να ληφθεί υπόψη το καθεστώς που έχει θεσπιστεί από την οργάνωση αγοράς, πρέπει να χρησιμοποιηθεί, για τη μετατροπή της ενισχύσεως καθώς και των προκαταβολών σε εθνικό νόμισμα, η γεωργική ισοτιμία που ισχύει στην αρχή καθεμίας από τις διμηνιαίες περιόδους εμπορίας·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης για τις Μπανάνες δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η αντισταθμιστική ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 χορηγείται για την εμπορία νωπών μπανανών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0803, με εξαίρεση τις αμυλούχες μπανάνες (plantains), και συμφωνούν με τους ποιοτικούς κανόνες που έχουν θεσπιστεί κατ' εφαρμογή του τίτλου I του εν λόγω κανονισμού.

[1] ΕΕ αριθ. L 47 της 25. 2. 1993, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

Μέχρι να τεθούν σε εφαρμογή οι κοινοτικοί ποιοτικοί κανόνες, η ενίσχυση καταβάλλεται για τα προϊόντα που προορίζονται να παραδοθούν σε νωπή κατάσταση στον καταναλωτή, τα οποία έχουν ταξινομηθεί και συσκευασθεί και εξάγονται από το χώρο συσκευασίας για να πωληθούν.

Άρθρο 2

1. Τα κατ' αποκοπήν έσοδα αναφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 προσδιορίζονται βάσει των στοιχείων που διαπιστώθηκαν κατά το έτος 1991. Τα έσοδα αυτά υπολογίζονται για το στάδιο έξοδος από το χώρο συσκευασίας.

2. Τα κατ' αποκοπήν έσοδα αναφοράς καθορίζονται σε 49,1 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους πράσινων μπανανών που εξάγονται από το χώρο συσκευασίας.

Άρθρο 3

1. Τα μέσα έσοδα παραγωγής για τις μπανάνες της Κοινότητας που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 υπολογίζονται για το στάδιο έξοδος από το χώρο συσκευασίας.

2. Τα μέσα έσοδα παραγωγής προσδιορίζονται για κάθε έτος βάσει του μέσου όρου των τιμών των μπανανών που παράγονται στις αντιπροσωπευτικότερες περιφέρειες της Κοινότητας κατά το στάδιο της εκφόρτωσής τους στον πρώτο λιμένα της υπόλοιπης Κοινότητας, μετά την αφαίρεση του μέσου κόστους μεταφοράς και υπαγωγής σε καθεστώς fob.

Άρθρο 4

1. Αιτήσεις για προκαταβολές μπορούν να υποβληθούν σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2.

2. Το ποσό κάθε προκαταβολής προσδιορίζεται πολλαπλασιάζοντας την ποσότητα που διατίθεται στο εμπόριο κατά την εν λόγω περίοδο με ποσοστό 70 % του ποσού της ενιαίας ενίσχυσης που καταβάλλεται για το προηγούμενο έτος.

3. Η πληρωμή της προκαταβολής εξαρτάται από τη σύσταση εγγύησης κατά την υποβολή της αίτησης. Το ποσό αυτής της εγγύησης καθορίζεται σε 50 % του ποσού της προκαταβολής.

4. Η εγγύηση καταπίπτει κατά το αχρεωστήτως καταβληθέν τμήμα της ενίσχυσης, εφόσον:

— το οριστικό ποσό της ενίσχυσης είναι κατώτερο από τα ποσά της προκαταβολής,

ή/και

— οι διατιθέμενες στο εμπόριο ποσότητες μπανανών για τις οποίες έχουν ζητηθεί προκαταβολές υπερβαίνουν το συνολικό όγκο της παραγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93.

5. Η εγγύηση αποδεσμεύεται τη στιγμή που η οριστική ενίσχυση καταβάλλεται από τις αρμόδιες αρχές.

Άρθρο 5

Οι αιτήσεις για την αντισταθμιστική ενίσχυση και για τις προκαταβολές υποβάλλονται μέσω των αναγνωρισμένων οργανώσεων παραγωγών κατά την έννοια του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93. Οι αιτήσεις αφορούν τις ποσότητες που διατίθενται στο εμπόριο από κάθε παραγωγό μέσω της οργάνωσης παραγωγών.

Ωστόσο, για τις ποσότητες που διατίθενται στο εμπόριο μέχρι το τέλος του έτους 1994, οι αιτήσεις μπορούν να υποβληθούν απ' ευθείας από μεμονωμένους παραγωγούς.

Άρθρο 6

1. Για τις ποσότητες που διατίθενται στο εμπόριο κατά το δεύτερο εξάμηνο του έτους 1993, το ποσό των προκαταβολών ισούται κατ' ανώτατο όριο με 13,4 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Το ποσό της εγγύησης που πρέπει να συσταθεί κατά την υποβολή της αίτησης προκαταβολής για το δεύτερο εξάμηνο 1993, ανέρχεται σε 6,7 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

3. Η μέγιστη ποσότητα κοινοτικών μπανανών που διατίθενται στο εμπόριο και ως προς τις οποίες μπορεί να χορηγηθεί αντισταθμιστική ενίσχυση για την περίοδο του δεύτερου εξαμήνου 1993, καθορίζεται σε 427 000 τόνους ανά καθαρό βάρος και κατανέμεται, ανά κοινοτική περιφέρεια παραγωγής, ως εξής:

— 210 000 τόνοι για τις Καναρίους Νήσους,

— 75 000 τόνοι για τη Γουαδελούπη,

— 109 000 τόνοι για τη Μαρτινίκα,

— 25 000 τόνοι για τη Μαδέρα, τις Αζόρες και την Algarve,

— 7 500 τόνοι για την Κρήτη και τη Λακωνία.

Άρθρο 7

1. Οι αιτήσεις για την αντισταθμιστική ενίσχυση και για τις προκαταβολές υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές που ορίζει κάθε κράτος μέλος στο οποίο έγινε η συλλογή των προϊόντων.

2. Οι αιτήσεις για την αντισταθμιστική ενίσχυση υποβάλλονται:

α) όσον αφορά τις προκαταβολές, στη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών Μαρτίου, Μαΐου, Ιουλίου, Σεπτεμβρίου και Νοεμβρίου για τις μπανάνες οι οποίες πράγματι τέθηκαν σε εμπορία κατά την περίοδο των δύο μηνών που προηγούνται του μηνός υποβολής της αίτησης.

Για το δεύτερο εξάμηνο του 1993, μπορεί να υποβληθεί, αίτηση για ειδική προκαταβολή πριν από τις 15 Ιουλίου 1993. Η εν λόγω αίτηση συνοδεύεται από τη σύσταση εγγύησης η οποία αντιστοιχεί στο 50 % του ύψους της ειδικής προκαταβολής. Το ύψος αυτής της τελευταίας καθορίζεται με βάση τις ποσότητες για τις οποίες έχει παρασχεθεί απόδειξη ότι διατέθηκαν πράγματι σε εμπορία κατά το μήνα Ιούλιο 1992. Η πληρωμή διενεργείται πριν από το τέλος του μηνός Ιουλίου 1993. Ο διακανονισμός πραγματοποιείται στο πλαίσιο της πληρωμής της προκαταβολής για τις μπανάνες που διατέθηκαν στο εμπόριο κατά την περίοδο Ιουλίου-Αυγούστου 1993·

β) όσον αφορά την πληρωμή του υπόλοιπου ποσού της ενίσχυσης, στη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών του Ιανουαρίου του έτους που έπεται εκείνου κατά το οποίο ζητήθηκε η ενίσχυση. Στο υπόλοιπο περιλαμβάνονται:

— η ενίσχυση για τις μπανάνες που διατίθενται στο εμπόριο κατά την περίοδο Νοεμβρίου-Δεκεμβρίου, καθώς και

— κατά περίπτωση, η προσαρμογή των ποσών που πληρώθηκαν για τις μπανάνες που διατέθηκαν στο εμπόριο κατά τη διάρκεια των περιόδων που αναφέρονται στο στοιχείο α) με βάση το οριστικό ποσό της ενίσχυσης.

3. Οι αιτήσεις για την αντισταθμιστική ενίσχυση φέρουν τουλάχιστον τις ακόλουθες ενδείξεις:

— το όνομα, επώνυμο και διεύθυνση των μεμονωμένων παραγωγών,

— την ονομασία και τη διεύθυνση της οργανώσεως παραγωγών που υποβάλει την αίτηση,

— την ποσότητα των μπανανών που έχουν παραχθεί και διατεθεί στο εμπόριο κατά την εν λόγω περίοδο. Η αίτηση για την πληρωμή του υπολοίπου αφορά τις συνολικές ποσότητες που διατέθηκαν στο εμπόριο κατά τη διάρκεια του εν λόγω έτους.

4. Οι αιτήσεις για την αντισταθμιστική ενίσχυση συνοδεύονται από:

— πιστοποιητικά καταλληλότητας,

— τιμολόγια πώλησης,

— έγγραφα σχετικά με τη μεταφορά, για τις μπανάνες που διατέθηκαν στο εμπόριο εκτός της περιοχής παραγωγής και

— οποιαδήποτε άλλα δικαιολογητικά έγγραφα από τα οποία αποδεικνύεται η διάθεση στο εμπόριο.

5. Οι αιτήσεις για την πληρωμή του υπολοίπου δεν πρέπει να συνοδεύονται από τα δικαιολογητικά έγγραφα που υποβλήθηκαν για τις αιτήσεις χορήγησης των προκαταβολών.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν αμελλητί στην Επιτροπή, μετά τη λήξη κάθε περιόδου υποβολής των αιτήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 7, τις ποσότητες οι οποίες έχουν όντως διατεθεί στο εμπόριο και αποτελούν αντικείμενο των αιτήσεων πληρωμής.

Για το δεύτερο εξάμηνο 1993, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν κατά την υποβολή αιτήσεων προκαταβολής για την περίοδο Ιουλίου-Αυγούστου, τις ποσότητες μπανανών που έχουν διατεθεί στο εμπόριο κατά το 1992 και αποτελούν αντικείμενο του υπολογισμού του ποσού της ειδικής προκαταβολής που πληρώνονται τον Ιούλιο.

Άρθρο 9

1. Σε περίπτωση υπέρβασης των ποσοτήτων που καθορίζονται ανά περιφέρεια στο άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93, η ενίσχυση χορηγείται για όλες τις ζητηθείσες ποσότητες μέχρι του ορίου συνολικής ποσότητας 854 000 τόνων ανά καθαρό βάρος και, για το δεύτερο εξάμηνο 1993, μέχρι του ορίου των 427 000 τόνων.

2. Εάν ο συνολικός όγκος των ποσοτήτων που όντως διατέθηκαν στο εμπόριο υπερβαίνει τους 854 000 τόνους και τους 427 000 τόνους για το δεύτερο εξάμηνο 1993, οι ποσότητες που διατίθενται στο εμπόριο και δικαιούνται ενίσχυσης μειώνονται για κάθε σχετική περιφέρεια παραγωγής ανάλογα με την υπέρβαση της ποσότητας που καθορίζεται για την εν λόγω περιοχή.

Η Επιτροπή καθορίζει τα ποσά μείωσης που εφαρμόζονται για κάθε περιφέρεια και ανακοινώνει αυτά στα κράτη μέλη.

Σε περίπτωση εφαρμογής του δεύτερου εδαφίου, οι αρμόδιες αρχές εφαρμόζουν ενιαίο ποσοστό μείωσης στις ποσότητες που αφορά κάθε αίτηση ενίσχυσης.

Άρθρο 10

Οι αρμόδιες εθνικές αρχές, μετά την εξακρίβωση των αιτήσεων για ενίσχυση και των δικαιολογητικών εγγράφων, καταβάλλουν, εντός των δύο μηνών που έπονται του μηνός υποβολής αίτησης, ανάλογα με την περίπτωση, το ποσό της προκαταβολής ή το ποσό της οριστικής ενίσχυσης.

Άρθρο 11

Οι ισοτιμίες που εφαρμόζονται για τη μετατροπή σε εθνικό νόμισμα του ποσού των προκαταβολών και της ενίσχυσης, είναι η γεωργική ισοτιμία που ισχύει την πρώτη ημέρα καθεμίας από τις περιόδους εμπορίας που καθορίζονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2. Η ισοτιμία που εφαρμόζεται για τις μπανάνες που διατίθενται στο εμπόριο κατά την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1993 είναι η γεωργική ισοτιμία που ισχύει την 1η Νοεμβρίου.

Οι ισοτιμίες που εφαρμόζονται για τη μετατροπή σε εθνικό νόμισμα του ποσού της ειδικής προκαταβολής, είναι η γεωργική ισοτιμία που ισχύει την 1η Ιουλίου 1993.

Άρθρο 12

1. Στην περίπτωση που μια ενίσχυση καταβάλλεται αχρεωστήτως, για μπανάνες που δεν διατέθηκαν στο εμπόριο σύμφωνα με το άρθρο 1, οι αρμόδιες αρχές προβαίνουν σε ανάκτηση των καταβληθέντων ποσών, προσαυξημένων με τόκο που υπολογίζεται από την ημέρα καταβολής της ενίσχυσης μέχρι την πραγματική ανάκτησή της. Το επιτόκιο που εφαρμόζεται είναι αυτό που ισχύει για ανάλογες πράξεις ανάκτησης στο εθνικό δίκαιο. Το επιτόκιο αυτό δεν μπορεί να είναι χαμηλότερο από το επιτόκιο αναφοράς που αναφέρεται στο παράρτημα, αυξημένο κατά ένα εκατοστό, το οποίο εφαρμόζεται στο συγκεκριμένο κράτος μέλος την ημέρα της καταβολής της πριμοδότησης. Τα κράτη μέλη μπορούν να παραιτηθούν από την είσπραξη των τόκων αν το ποσό είνια μικρότερο ή ίσο με 20 Ecu.

2. Η ανακτηθείσα ενίσχυση, και, κατά περίπτωση, οι τόκοι καταβάλλονται στους οργανισμούς ή στις υπηρεσίες πληρωμής και αφαιρούνται από αυτούς από τις δαπάνες οι οποίες χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων.

Άρθρο 13

Τα κράτη μέλη παραγωγής ανακοινώνουν κάθε μήνα στην Επιτροπή τα ακόλουθα:

— τις ποσότητες που διατέθηκαν στο εμπόριο κατά τον προηγούμενο μήνα, διαχωρίζοντας τις ποσότητες που διατέθηκαν στις περιφερειακές αγορές από τις αποστολές προς την υπόλοιπη Κοινότητα, καθώς και τις προβλέψεις για τον τρέχοντα μήνα,

— την εξέλιξη της τάσης της παραγωγής για την περίοδο εμπορίας,

— τις ποσότητες που είναι διαθέσιμες στους χώρους ωρίμανσης.

Η εξέλιξη των τιμών των κοινοτικών μπανανών στα διάφορα στάδια της αλυσίδας παραγωγής μέχρι τα στάδια χονδρικής και λιανικής πώλησης και των μπανανών παραγωγής τρίτων χωρών από το στάδιο cif μέχρι το στάδιο λιανικού εμπορίου διαβιβάζεται κάθε εβδομάδα στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη παραγωγής.

Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. *Βέλγιο:*
   Bruxelles interbank borrowing offered rate τριών μηνών
2. *Δανία:*
   Επιτόκιο εντόκων γραμματίων δημοσίου δώδεκα μηνών
3. *Γερμανία:*
   Frankfurt interbank borrowing offered rate τριών μηνών
4. *Ελλάδα:*
   Επιτόκιο εντόκων γραμματίων τριών μηνών
5. *Γαλλία:*
   Paris interbank borrowing offered rate τριών μηνών
6. *Ισπανία:*
   Madrid interbank borrowing offered rate τριών μηνών
7. *Ιρλανδία:*
   Dublin interbank borrowing offered rate τριών μηνών
8. *Ιταλία:*
   Επιτόκιο εντόκων γραμματίων δημοσίου τριών μηνών
9. *Λουξεμβούργο:*
   Διατραπεζικό επιτόκιο τριών μηνών
10. *Κάτω Χώρες:*
    Amsterdam interbank borrowing offered rate τριών μηνών
11. *Πορτογαλία:*
    Lisboa interbank borrowing offered rate τριών μηνών
12. *Ηνωμένο Βασίλειο:*
    London interbank borrowing offered rate τριών μηνών